



信息科学技术专著丛书

XINXI JISHU YU WAIYU SHIYAN JIAOXUE

信息技术与外语 实验教学

王海波 魏元喜 范姣莲 著



非外借



北京邮电大学出版社
www.buptpress.com



信息科学技术专著丛书

信息技术与外语实验教学

王海波 魏元喜 范姣莲 著



北京邮电大学出版社
www.buptpress.com

内 容 简 介

本书是一部比较全面介绍信息技术应用于外语教学的学术著作,将理工科实验理念融入大学英语教学中,提出了“语言实验”的概念,对语言实验教学的相关理论做了阐述,梳理了语言实验室的发展历程,详细分析了新技术应用于各时期、各个类型的语言实验室的技术特点和在外语教学中的技术特性,还系统介绍了基于虚拟现实技术的外语教学的理论和技术背景、关键技术,以及基于虚拟现实的语言实验内容设计、实验平台的开发和应用。本书所包含的研究资料、主要见解、论述和结论等主要面向外语教育教学研究者、外语教师、实验技术人员、实验室管理人员,以及其他对新兴技术在外语教学中的应用感兴趣的人士。

图书在版编目(CIP)数据

信息技术与外语实验教学 / 王海波, 魏元喜, 范姣莲著. -- 北京: 北京邮电大学出版社, 2022. 3
ISBN 978-7-5635-6602-0

I. ①信… II. ①王… ②魏… ③范… III. ①信息技术—应用—外语教学—教学研究 IV. ①H09-39
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2022)第 006605 号

策划编辑: 马晓仟 责任编辑: 廖 娟 封面设计: 七星博纳

出版发行: 北京邮电大学出版社

社 址: 北京市海淀区西土城路 10 号

邮政编码: 100876

发 行 部: 电话: 010-62282185 传真: 010-62283578

E-mail: publish@bupt.edu.cn

经 销: 各地新华书店

印 刷: 保定市中华美凯印刷有限公司

开 本: 787 mm×1 092 mm 1/16

印 张: 15

字 数: 389 千字

版 次: 2022 年 3 月第 1 版

印 次: 2022 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5635-6602-0

定价: 54.00 元

· 如有印装质量问题,请与北京邮电大学出版社发行部联系 ·

前 言

随着网络技术与计算机技术的快速发展,社会信息化已经成为当今时代的主旋律,信息技术的产生本身就伴随着对其他领域的影响,特别是对教育领域的影响。教育信息化就是信息技术与教育深度融合的一个重要概念,促使教育发生着深刻的变革,成为推动教育方式、教育模式和教学方法变革的主要力量。

在这一背景下,社会对外语教学和外语人才提出了更高的要求,我们需要探索更有效的外语教学方法来满足社会的要求。因此,我们应当学习新兴的语言学理论,并将语言习得与学习理论有效整合,跳出传统外语教学方法的思维,从整体上进行外语教学改革,积极探索符合我国社会发展的外语教学方法。

2005年5月,教育部下发了《教育部关于开展高等学校实验教学示范中心建设和评审工作的通知》(教高[2005]8号),正式启动国家级实验教学示范中心评审工作。2007年,教育部、财政部出台《高等学校本科教学质量与教学改革工程》,明确提出“大力加强实验实践教学改革,推进高校实验教学的内容、手段、方法、队伍、管理及实验教学模式的改革与创新,特别是在教学内容、课程体系、实践环节等方面进行人才培养模式的综合改革”。2007年,教育部在教高[2005]8号通知的基础上,颁布了《教育部关于开展高等学校实验教学示范中心建设和评审工作的补充通知》(教高[2007]10号),提出从2008年开始增加文科综合类国家级实验教学示范中心的评选。至此,文科综合实验教学受到各高校的重视,“语言实验教学”的概念也逐渐浮出水面。

北京邮电大学是教育部批准的第一批大学英语教学改革示范点院校,网络化教学一直走在全国高校前列,在语言实验教学方面更是进行了大量的研究和探索,实施了大胆的改革和创新,最终确定了语言实验教学的理念和思路,构建了完整的语言实验教学体系,并于2009年被评为“北京市语言实验教学示范中心”,于2012年成为语言类第一个国家级实验教学示范中心,出版了全国第一套《大学英语实验教程·听说》1~4册系列化实验教材,这标志着北京邮电大学语言实验教学完整实验体系的确立。语言实验教学的基础是外语教学的语言实验法,它和信息技术有着天然的可结合性;信息技术为语言实验教学的实施提供了基础环境和客观条件,可以说没有信息技术的支持,也就没有语言实验教学的产生与发展;语言实验教学成功地把课堂教学延伸到课后实践,是对课堂教学的有益拓展。本书正是在这一背景下编写的,它凝聚了北京邮电大学外语教学在信息技术浪潮下改革创新成果。

本书共分为11章。第1章为语言实验教学法提出的基本理论基础准备,分析从两个方面展开:一方面对基本理论基础进行具体分析,另一方面从基本理论出发,对语言实验教学法及其发展进行梳理。第2章首先分析了语言实验教学的语言学理论基础,然后基于实验的基本

要素对语言实验教学法进行剖析,最后阐述了以语言实验教学法为基础的语言实验教学体系和教育信息化技术支持。第3章论述了语言实验教学法及其教学体系与信息技术的联系,首先具体讨论信息技术与教育领域的整合,然后详细讨论信息技术与语言实验教学的联系。第4章首先讨论了传统的语言实验室和基于语言实验教学法的新型语言实验室的结构,然后讨论分析了语言实验室的类型,最后展望大数据、云计算时代的语言实验室的新发展。第5章介绍基于实验教学体系的语言实验室分析,具体包括模拟型语言实验室、多媒体语言实验室、数字化语言实验室、网络化语言实验室、云数字语言实验室、同声传译语言实验室和智慧语言实验室,详细介绍了这些类型语言实验室的功能分析、设计架构和教学特性。第6章首先从概念、分类、硬件特性、软件开发平台等方面介绍了虚拟现实技术关键技术,然后讨论了基于虚拟现实技术的语言实验教学体系的建设,包括理论分析、实验内容的设计、实验平台的开发、教学环境的建设以及具体设计案例。第7章详细分析了外语教学中基于语言实验室的语音课、听力课、听说课、阅读课、交流技能综合课等语言实验课型的训练方法。第8章介绍了语言实验教学的设计方法和步骤,并给出具体实验项目设计案例。第9章讨论了语言实验教材的编制方法,包括电子教材、网络教材,并以《大学英语实验教程》为例,介绍了实验教材的编写思想、编写方案等。第10章从需求分析,网络系统设计,硬件设备部署到软件平台构建、调试测试等方面介绍了语言实验室的建设设想和思路,以及实验室运行故障处理方法案例。第11章概述当今信息技术发展的网络化、多元化、智慧化等特点,并就大数据、云计算、量子计算等技术的发展对未来教育的影响及发展进行展望。

本书是国家社科基金项目的研究成果,在编写过程中得到了项目组成员的大力支持和帮助,在此谨向项目评审专家和相关工作人员致以谢意。陈华老师对信息化支持的外语教学做了实证性研究,张璐妮老师和达曼青老师对虚拟现实技术做了理论研究和教学实践。张劭然、李兵、范二鹏、吕怀平老师在语言实验室建设和外语教学技术支持方面做出了贡献。陈真真、刘爱军、张钊炜、焦丽霞等老师为探索信息技术下的外语实验教学做出了实践与探索。

希望本书的出版能够为我国大学英语的教学改革贡献绵薄之力,同时也能为全国广大高等院校、高职院校的师生以及英语爱好者和学习者提供更为开放、操作性更强的自主学习平台,为高校实验技术人员提供实验室建设和管理的有益参考,为广大科技及教育工作者提供了解与学习英语语言技能的良好服务平台。

由于作者水平有限,书中难免存在疏漏和不妥之处,敬请广大读者批评指正,以便进一步修改和完善,有助于我们不断提高。

目 录

绪论	1
0.1 外语教育学科的性质与定位	1
0.2 外语学科与教育及人才素质	3
第 1 章 语言实验教学的原理	5
1.1 语言实验教学的理论基础	5
1.1.1 马克思唯物主义认知论基础	5
1.1.2 传播学理论基础	6
1.1.3 教育教学理论与语言教学理论	7
1.1.4 实验教学理论基础	13
1.1.5 跨文化交际理论	14
1.2 外语教学方法及其流派	15
1.2.1 传统外语教学法	15
1.2.2 外语教学法的新发展	20
1.2.3 外语教学法的对比分析	27
本章小结	30
本章参考文献	30
第 2 章 语言实验教学法及其体系	33
2.1 语言实验教学法	33
2.1.1 传统的语言实验室教学	33
2.1.2 外语的语言实验法	37
2.2 语言实验教学体系	41
2.2.1 文理交融实验教学理念	41

2.2.2 语言实验教学内容·····	43
2.3 语言实验教学的原则·····	46
本章小结·····	47
本章参考文献·····	47
第3章 信息技术与语言实验教学 ·····	49
3.1 信息技术与教育领域的整合·····	49
3.1.1 信息技术与教育技术简介·····	49
3.1.2 信息技术与教育相整合·····	50
3.1.3 信息技术与课程相整合·····	51
3.1.4 我国教育信息化现状与展望·····	52
3.2 信息技术与语言实验教学·····	53
3.2.1 语言实验教学及其发展历程·····	53
3.2.2 信息技术在语言实验教学应用中的途径与方式·····	55
3.2.3 语言实验教学的信息技术手段·····	56
3.2.4 语言实验教学的信息化发展趋势·····	58
本章小结·····	59
本章参考文献·····	59
第4章 国内语言实验室概况与发展 ·····	61
4.1 语言实验室概述·····	61
4.2 语言实验室的结构·····	62
4.2.1 传统语言实验室结构·····	63
4.2.2 新型的语言实验室结构·····	64
4.3 语言实验室的类型·····	68
4.3.1 传统语言实验室·····	68
4.3.2 新型语言实验室·····	69
4.4 语言实验室的新发展·····	70
4.4.1 云计算与语言实验室·····	71
4.4.2 大数据与语言实验室·····	73
4.4.3 物联网与语言实验室·····	74
4.4.4 “互联网+”时代的语言实验室·····	75
本章小结·····	76

本章参考文献	76
第 5 章 基于实验教学体系的语言实验室分析	77
5.1 模拟型语言实验室	77
5.1.1 模拟型语言实验室功能分析	77
5.1.2 模拟型语言实验室的设计架构	78
5.1.3 模拟型语言实验室的教学特性	79
5.2 多媒体语言实验室	79
5.2.1 多媒体语言实验室功能分析	79
5.2.2 多媒体语言实验室的设计架构	80
5.2.3 多媒体语言实验室的教学特性	82
5.3 数字化语言实验室	82
5.3.1 数字化语言实验室功能分析	83
5.3.2 数字化语言实验室的设计架构	85
5.3.3 数字化语言实验室的教学特性	88
5.4 网络化语言实验室	88
5.4.1 网络化语言实验室功能分析	88
5.4.2 网络化语言实验室的设计架构	91
5.5 云数字语言实验室	93
5.5.1 云数字语言实验室功能分析	94
5.5.2 云数字语言实验室的设计架构	95
5.5.3 云数字语言实验室的教学特性	95
5.6 同声传译语言实验室	96
5.6.1 同声传译语言实验室功能分析	96
5.6.2 同声传译语言实验室的设计架构	99
5.6.3 同声传译语言实验室的教学特性	100
5.7 智慧语言实验室	101
5.7.1 智慧语言实验室的设计架构	102
5.7.2 智慧语言实验室的教学特性	103
本章小结	104
本章参考文献	104
第 6 章 基于虚拟现实的语言实验教学	106
6.1 虚拟现实技术	106

6.1.1	虚拟现实的概念	106
6.1.2	虚拟现实的关键技术	109
6.1.3	虚拟现实的硬件设备	118
6.1.4	虚拟现实的软件开发平台	123
6.2	虚拟现实技术应用于语言实验教学	130
6.2.1	虚拟现实应用于语言实验教学的背景	130
6.2.2	虚拟现实技术应用于语言实验教学的意义	131
6.3	虚拟现实语言实验教学体系建设	132
6.3.1	虚拟现实语言实验理论基础	132
6.3.2	虚拟现实语言实验内容设计	134
6.3.3	虚拟现实大学英语实验平台	144
6.3.4	虚拟现实教学环境建设	153
6.3.5	虚拟现实教学案例	158
	本章小结	164
	本章参考文献	165
第7章	语言实验课型及训练方法	167
7.1	语音课	167
7.1.1	外语教学语音教学的重要性和必要性	167
7.1.2	语言实验室环境下语音课教学	168
7.2	听力课	169
7.2.1	外语听力课教学理论与方法	169
7.2.2	语言实验室环境下听力课教学	170
7.3	听说课	171
7.3.1	外语听说课教学的目的	171
7.3.2	外语听说课的交际法理论基础	172
7.3.3	语言实验室环境下的听说课教学	172
7.4	阅读课	173
7.4.1	外语精读课教学的目的	174
7.4.2	外语阅读课教学理论与方法	175
7.4.3	语言实验室环境下阅读课教学	176
7.4.4	语言实验室环境下阅读课的特点	177
7.5	交流技能综合课	178

7.5.1 交流技能教学理论与方法	178
7.5.2 语言实验室环境下交流技能课教学	179
本章小结	181
本章参考文献	182
第 8 章 语言实验教学设计	184
8.1 教学设计的概念	184
8.2 语言实验教学模式的教学设计	186
8.3 语言实验室教学设计方法和步骤	187
8.4 语言实验室教学设计三例	188
本章小结	192
本章参考文献	192
第 9 章 语言实验教材的编制	193
9.1 教材编制的原则	193
9.2 多媒体实验教材编制	197
9.2.1 电子教材	197
9.2.2 网络教材	199
9.3 纸质实验教材编制	201
9.3.1 教材编写基础	201
9.3.2 编写方案	203
9.3.3 教材特色	204
本章小结	205
本章参考文献	205
第 10 章 语言实验室的建设与管理	206
10.1 语言实验室软硬件建设	206
10.1.1 需求分析	206
10.1.2 网络系统设计——以北京邮电大学语言实验室建设为例	208
10.1.3 实验平台构建	210
10.2 语言实验室管理机构的设置	213
本章小结	214

第 11 章 现代教育技术的发展趋势展望	215
11.1 大数据	216
11.1.1 大数据关键技术	216
11.1.2 教育与大数据	216
11.1.3 教育大数据变革传统教育	217
11.2 云计算	219
11.2.1 云计算技术概念	219
11.2.2 云计算对教育的影响	220
11.2.3 云计算在教育应用中的发展趋势	221
11.3 量子计算	221
11.3.1 量子计算机技术特点	222
11.3.2 量子计算机带来的颠覆性变革	222
11.4 智慧化	223
11.4.1 智慧教育概念	223
11.4.2 智慧教育技术特征	224
11.4.3 智慧教育建设路径	225
本章小结	226
本章参考文献	226

绪 论

0.1 外语教育学科的性质与定位

1. 外语学科的性质

我国的外语教育可以追溯到清朝末年,1862年正式开办的京师同文馆是最早的官办外语学校,承担了培养外语人才的历史重任,为历代培养了大批外语人才。新中国成立70多年以来,外语教育始终与国家战略同行,是我国面向世界开展国际交流与合作的重要基础,为推动社会 and 经济发展提供了强有力的人才保障,对新中国的建设和发展以及提升中华民族科学文化水平发挥着不可替代的作用。而从国家战略发展需求层面来看,教育部出台的一系列重要文件表明了外语教育在我国高等教育中的重要地位。

(1)《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010—2020年)》

高等教育应“适应国家经济社会对外开放的要求,培养大批具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务和国际竞争的国际化人才”^[1]。可以看出,高等教育中的外语教育不仅要培养学生听、说、读、写、译方面的语言基本能力,而且要培养学生利用语言提高本专业学习的能力,以及培养学生对不同社会文化的理解能力,使其具有国际视野,具备跨文化交际的能力。

(2)《教育部关于全面提高高等教育质量的若干意见(2012)》

《意见》要求各高校“根据办学历史、区位优势和资源条件等,确定特色鲜明的办学定位、发展规划、人才培养规格和学科专业设置”。根据这一要求,高等教育中的英语教学也要体现出每个学校的目标定位和专业特色,应该结合各高等院校的区域和专业特色,结合高校培养的人才的层次和规格,为高校打造本校的办学特色和优势专业、培养特色专业人才服务^[2]。

(3)《国务院关于印发统筹推进世界一流大学和一流学科建设总体方案的通知(2015)》

《通知》指出“突出人才培养的核心地位,加强创新创业教育,大力推进个性化培养,全面提升学生的综合素质、国际视野、科学精神和创业意识、创造能力”。显然,“双一流”涉及国际化的高校和国际化的学科,培养学生的国际化视野、国际合作的能力,而国际合作则一定涉及外语教学,因此国际型人才培养最基本的要求就是要掌握一门外语,在国际交流中具备一定的跨文化交际能力。

(4)《关于实施一流本科专业建设“双万计划”的通知(2019)》

2019年4月,教育部办公厅发布的《“双万计划”通知》,明确提出要贯彻落实新时代全国高校本科教育工作会议和“六卓越一拔尖”计划2.0,贯彻落实《教育部关于加快建设高水平本

科教育,全面提高人才培养能力的意见》等系列文件要求,做强一流本科、建设一流专业、培养一流人才,全面推进新工科、新医科、新农科、新文科建设,全面振兴本科教育,提高高校人才培养能力,实现高等教育内涵式发展。其中的基础学科拔尖学生培养计划,不仅包括物理、数学等学科,还包括中国语言文学、哲学、心理学、历史学等人文学科。面对新时代的新要求,外语教育也踏上了新征程^[3],着重培养国家和社会需要的外语人才,即具有丰富的专业知识、跨文化沟通能力、中国情怀、全球视野,能在“一带一路”“文化走出去”“人类命运共同体”等建设中发挥重要作用的专门人才。

2. 外语学科发展的核心定位

国家发展战略要求新时代的外语教育要服务于国家,这是对外语学科建设与发展提出新要求,贯彻党的教育理念、教育方针,以培养完善人格、全面人才为落脚点,实现凝聚人心、开发人力、造福人民的工作目标,这是国家发展的大局。外语教育思想就是要开拓国家视野、培养国际意识、增进国际交流、传播中华文化,在世界各国文化交流、文化融合中发挥作用,增强我国软实力。

随着全球一体化进程加快,我国国民经济融入国际经济体系之中的趋势愈发明显,我国倡导的构建“人类命运共同体”等理念,“一带一路”倡议的实施促进中国文化走向世界,也把中国推向世界更大的舞台。而高等教育国际化进程也不断加速,这无疑需要一大批掌握一定专业知识的复合型外语专业人才。“一带一路”倡议的实施则更需要外语学科在理论研究和人才培养方面提供支持,这些人才的培养显然需要外语学科来承担。与以往任何时候相比,外语学科在国家发展战略中所处的地位更加重要,没有外语学科智力支持,就谈不上经济全球化和高等教育的国际化^[4]。

3. 外语学科发展原则

国家战略和经济社会发展对外语人才培养提出了全新定位,外语不仅仅起到单纯的交流作用,而且已经成为重要的研究工具,可以为中国发展提供人类文明成果、理论借鉴和研究支撑,推动中国文化、学术、思想和主张的对外表达,外语学科被赋予了更多的责任。与此同时,人工智能的迅猛发展也对外语教育的传统定位产生了巨大冲击,为应对新形势、新变化、新技术带来的新要求^[5]。

(1) 中国文化与世界一流相融合原则。在教育国际化和“双一流”建设背景下,教学和科研不仅要树立国家意识,要与国际世界接轨,为国家战略服务,关注“一带一路”倡议、能参与全球治理,满足对非通用语种人才、多语复合型人才的需求,为国家输送多规格、高层次、过水平的外语人才。

(2) 提升学科内涵与跨学科发展相融合原则。首先要提升外语学科内涵,用功能语言学等学科理论去研究新工科、新医科、新农科的理论及知识是用什么特定的语言结构和句法来构建和传播的,培养一流外语人才,确切地说,培养懂外语的一流专业人才。随着新一轮科技革命和产业变革扑面而来,大数据、物联网、区块链、图像识别、语音处理、人工智能、虚拟现实迅猛发展,带动跨学科发展是其必然态势,外语学科应尽快做到与新工科、新农科、新医科以及数学、教育学等学科等的交叉融合,培养复合型人才^[6]。

4. 外语学科发展的路径

高等外语教育是高等教育的重要组成部分,高等教育中的外语人才培养不仅关系到我国高等教育的质量,而且关系到中国与世界的沟通和文化交流,更关系到中华民族参与全球化建设的伟大复兴。

(1) 公共外语发展路径。公共外语教育兼具工具性和人文性双重使命。公共外语教育工具性意思是,外语学习不仅要掌握语言技能,更重要的是应该为本专业知识服务,外语应用能力的提高是为了能通过外语知识帮助和促进专业知识的掌握,即将外语学习变成专业知识学习的一种有力工具。公共外语人文性的使命意思是:培养的外语人才在国际交流中参与国际事务与国际竞争时所具备的国际视野和通晓国际规则的能力,所以说外语教育是整个人文素质教育重要组成部分。国家新工科建设将加强战略急需的卓越工程科技人才培养,来应对第四次工业革命,促进我国从工程教育大国走向工程教育强国。外语教学要有效承担起培养新工科人才人文情怀的使命,有效弥合传统的理、工、农、医类学科以技术为中心的训练所导致的学生在创新能力和批判思维方面出现的短板^[7]。

(2) 专业外语发展路径。外语专业在文化交流领域的地位尤显重要,在国际社会交往中专业外语发挥主力军的作用。外语人才培养不仅要在立足于本学科的发展,还要逐渐向学科交叉转变,改变外语人才的培养规格或知识结构,以适应社会多元需求的变化。学科交叉是科学的发展规律^[8],专业发展要彰显优势特色,寻求学科新的增长点,促进外语学术研究与新兴技术相融合,当前人工智能、虚拟现实技术的迅猛发展,开阔了外语教学研究的视野,带来了研究的新工具和新方法,极大地推动了外语教育的个性化、智能化和泛在化,如社会学和语言学相结合形成了社会语言学交叉学、心理语言学学科则是由心理学和语言学相结合而形成、数理语言学交叉学科由数学和语言学相结合形成。此外,大力发展语言学计算机科学交叉融合、语言学与信息科学交叉融合等,外语学科未来的发展一定不会局限于学科本身,而是不断走向多学科交叉融合,并不断丰富自身学科内涵。

0.2 外语学科与教育及人才素质

在中国不断融入全球化背景下,未来社会将面临更多的国际化和跨文化交流,需要跨文化交际能力、全球意识、国际理解、信息技术素养等与外语有密切联系的素养,而这类素养的培养与外语息息相关^[9],而这种素养的培养要服务于国家发展战略之大局,从扩大教育开放的内涵中把握其外语教育思想。在外语教学中,培养学生对中国文化的英语表达方法,弘扬我国优秀传统文化的意识,克服学生的“中国文化失语症”,在实践教学中要加强跨文化交流训练,使学生能用地道而又准确的语言传播中国文化;还应该使学生能在国际语境下进行交流,能够进行“跨情景的学术对话”,这样才既有国际普适性,又不乏中国品格地传播中华文化,以增强中国的软实力,在世界各国文化的交融中发挥作用^[10]。

使用外语沟通是欧盟的框架中八大核心素养之一,“在适当范围的社会文化情境中理解、表达与解释的能力,跨文化理解、交流与协调能力”,即运用语言的互动。可以看出,外语交流的核心素养涵盖语言基础知识、语言运用技能、情感态度表达等方面。语言基础知识包括语言词汇理解、语言表达形式、文化习俗、社会知识等;语言运用技能包括阅读能力、文本理解能力、口语表达能力、会话交流能力;情感态度包括生活态度、人生态度、科学态度、文化包容性、对跨文化交际的求知欲。

我国的外语学科建设定位应具有中国特色、扎根中华文化、瞄准世界一流,为实现民族伟大复兴和经济文化建设提供智力支持和人才保障。基于此,外语学科设置课程应注重核心素质培养,以外语的工具性和外语学科人文性为目标,在课程中学习语言知识、培养语言能力关

键技能,形成文化品格。

1. 语言能力

语言能力包括听、说、读、写、译等基本技能,对语言知识的理解,语言知识运用的能力,语言文化意识,跨文化交际等。具体包括:掌握基本的语言知识,运用语言知识建构概念和意义,并能正确表达;对各类文本、书面语、口语题材、体裁的理解能力;能够使用书面语和口语进行精准地表达;通过语言建立良好的交际角色和处理人际关系的能力。

2. 跨文化交际能力

由于世界经济全球化发展,各国在经济、文化、科技领域的交流合作越来越密切,国家、民族、种族之间也呈现出前所未有的交融。不同的文化背景造成人们行为习惯或说话方式大不相同,交际中不可避免地会出现大量的冲突和矛盾^[10]。跨文化交流能力和国际理解能力是当代社会必须具备的一项素质,通过理解并掌握外国文化知识,灵活运用交际技能,提升在跨文化交际中处理实际问题的能力。这种能力的培养可以通过语言知识学习,不断增进国际理解、形成跨文化意识,并最终掌握国际交流能力。

3. 文化品格

文化品格不仅是知识的学习,而是一种内化的价值观念,是一个人所具备的稳定的品性和人格。表现为能够正确理解和认同中外文化的差异,对世界优秀文化的欣赏,具有全球视野的知识素质及文化修养。文化品格不仅仅指了解一些文化现象和情感态度与价值观,还包括评价语篇反映的文化传统和社会文化现象,解释语篇反映的文化传统和社会文化现象,比较和归纳语篇反映的文化,形成自己的文化立场与态度、文化认同感和文化鉴别能力^[11]。

4. 思维品质

思维品质主要体现在思维的逻辑性、广阔性、深刻性、批判性、独立性等方面。与语言理解能力和表达能力不同,思维品质在外语学习中的主要包括:把外语概念性词语与周围世界联系,培养思维的逻辑性;通过理解外语概念性词语的内涵和外延,培养学生思维的广阔性与深刻性;通过学习外语词语和表达句式学会从不同角度思考和解决问题,培养思维的批判性;通过根据所给信息提炼事物共同特征,借助外语形成新的概念,培养思维的独立性^[12];用外语进行理解和表达的过程是立足于外语使用者的眼光、立场和思维方式去识别事物、观察事物、理解含义和推断意图,在使用中培养学生的思维能力。

第1章 语言实验教学的原理

1.1 语言实验教学的理论基础

语言实验教学不是凭空而来的,它有着深刻的理论基础,它属于教育技术学的范畴并有教育技术学的全部属性。从理论上讲,基于教育技术的语言实验教学具有明显的认知科学、语言学、现代科技等特征,随着人类科学技术、语言学、教育学、认知科学的发展而产生,是时代发展的必然产物。本节将从马克思唯物主义认识论基础、传播学理论基础、教育学理论和语言学理论、实验教学理论、跨文化交际理论等方面进行简要分析。

1.1.1 马克思唯物主义认识论基础

马克思主义哲学作为一种科学的世界观和方法论,坚持唯物论和辩证法的统一、坚持唯物主义自然观和历史观的统一,揭示了自然、社会和思维发展一般规律。因此,马克思主义认识论也是人们学习的重要方法。人们通过教育教学来获得知识、形成能力以及发展个性等认知活动即为教育技术活动,在现代教育教学技术活动中,必须要坚持以马克思主义认识论为理论基础。

1. 教育活动

教育活动是通过一定的教学方法,使人类的知识和文明得以传承,同时帮助个体获取知识并形成优良的认知能力的实践活动。教育活动又是一个特殊的认知过程,与一般的认知活动的区别主要体现在具体教学活动中,学生获取的认知一般都不是经过亲身实践直接获得,而是通过设定的教学活动本身间接获取。例如教师课堂上的讲授、各类书籍的学习、现代多媒体传播(如广播、电视、电影等音频、视频媒体,以及微博、微信等互联网媒体)。作为一种特殊的认知活动,教育活动也应遵循马克思主义认识论的一般规律。

2. 教育技术的认识论基础

现代教育是在教育活动中借助科学技术手段从而提高教育水平。因而对于教育技术的应用过程同样存在认知的过程,并遵循人类认知活动的一般规律,其基本活动也必须遵循以马克思主义认识论为基础的人类认识活动的一般规律。

在当前计算机、网络、多媒体、人工智能等技术不断发展的时代背景下,基于现代教育技术的教育活动向着更加符合马克思认识论规律的方向发展,主要表现在两方面:一方面,在教学中,现代多媒体技术极大地丰富了教师的教学内容,可以通过图像、声音、视频使教学内容更加

形象生动、直观立体而丰满,能帮助学生通过丰富的感性材料迅速获得认知,并能快速上升为理性推理。另一方面,通过现代教育技术可提供分布式的教育资源,而不受时间地点和空间的限制。例如,利用现代教育技术可以缩小宏观现象、放大微观现象,还可以将历史环境模拟再现等;网络与多媒体技术可以将事物缓慢变化的发展过程进行快速呈现,或者将快速变化不易观察的变化过程慢慢演示,从而使教学更加形象生动,更有效率。

因此,现代教育技术在教学过程中可有效地提高教学效率和教学质量,为学生快速形成正确的认识提供便利条件,更利于学生学习。因此,现代教育技术的教育活动和学生的认识规律相吻合,更有利于帮助学生获取知识、应用知识,并指导实践。

在外语教学过程中,认识活动一般需要从语言技能上升到语言应用。在实际的教学实践过程中应注意两个方面:第一,注重现代教育技术与传统教学方法进行有机结合并发挥各自的优势;第二,注意将外语教学与当前新技术结合,如外语教学与虚拟仿真技术结合、外语教学与 Web 2.0 技术结合、外语教学与大数据技术结合等,使外语教学过程始终站在 IT 技术发展的前沿。

1.1.2 传播学理论基础

传播学是一门研究人类传播行为的科学,包括传播过程、发展规律等,主要研究人类社会信息系统的运行规律。传播学来源于跨学科的研究,而且由于它的社会功能属性,又决定了它必然和其他社会科学有着千丝万缕的联系(如政治学、经济学、心理学、语言学、语义学、人类学、社会学、哲学等),处在多种学科的边缘。特别是近年来,计算机网络技术以及音、视频传播技术的发展日趋成熟,传播学的研究逐步从这些学科中分离出来,成为一套相对独立的学科体系。

1. 教育传播

教育传播是教师按照一定的目的和要求,选定合适的信息内容作为教学内容,通过有效的媒体通道向特定的学生传播知识、技能、思想、观念等,并帮助他们形成优良品质与个性的一种活动。教育传播过程的基本模式如图 1-1 所示。

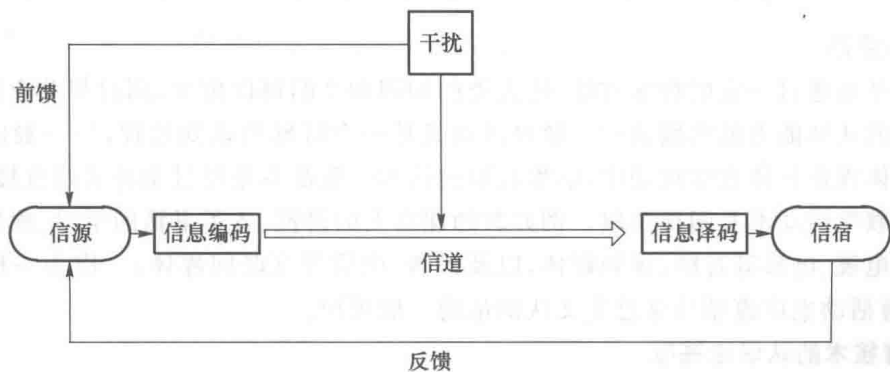


图 1-1 教育传播过程的基本模式

图 1-1 中,将教育传播过程抽象成信源、信道和信宿的基本信息传递过程。

信源:处在教学指导地位的教师、教材及其他多媒体教学软件等知识信息载体。

信息编码:教学信息的组织方式及表现形式。

信道:在教学过程中,知识信息的传播媒介、传播渠道及传播方式。